

# Au Courant

13 février 2022  
Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

## Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid 19)

La capacité d'accueillir dans nos églises est de 50 %, selon les consignes sanitaires de la province et du diocèse Ottawa-Cornwall. Venez nombreux et dites-le aux autres. Le port du masque est obligatoire.

### Annonces

**IMPORTANT** : L'école secondaire L'Escale ramasse des batteries (AA, AAA, C, D, batteries de montres et d'appareils auditifs...) afin d'amasser des fonds pour **Sick Kids** d'ici le 13 mai 2022. Déposez-les dans la boîte prévue à cet usage, en arrière de l'église Sacré-Cœur de Bourget. Merci beaucoup !

**LE PARTAGE de BOURGET** : Le Comptoir familial Le Partage de Bourget sera ouvert à compter du 3 février et nos heures d'ouverture sont : Jeudi et vendredi 13h00 à 17h00 et samedi 10h00 à 13h00. Les dons sont acceptés seulement les dimanches et lundis à compter du 6 février. Les bénévoles du Partage de Bourget aimeraient remercier la population pour leurs généreux dons.

**À NOTER** : La célébration du mercredi des Cendres, le 2 mars sera à St-Pascal-Baylon à 18 h 30.

Donc pas de messe le matin ce jour-là.



Sources

[https://www.google.com/search?q=Dieu+notre+p%C3%A8re+veut+le+bonheur+de+ses+enfants&client=firefox-b-d&source=Inms&tbn=isch&sa=X&ved=2ahUKewjy3Z-nqVX1AhUPCjQIHQeNcpkQ\\_AUoAXoECAEQAw&biw=1280&bih=871&dpr=1#imgrc=2oEoSjYpoT\\_QnM](https://www.google.com/search?q=Dieu+notre+p%C3%A8re+veut+le+bonheur+de+ses+enfants&client=firefox-b-d&source=Inms&tbn=isch&sa=X&ved=2ahUKewjy3Z-nqVX1AhUPCjQIHQeNcpkQ_AUoAXoECAEQAw&biw=1280&bih=871&dpr=1#imgrc=2oEoSjYpoT_QnM)

<b>MARCHÉ</b> Consultez notre site web <a href="http://www.mikedeans.com">www.mikedeans.com</a> 2212 Laval Street Bourget, ON	 <b>Mike DEAN LOCAL GROCER</b>	<b>BOURGET</b> Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	<b>Pharmacie Bourget Pharmacy</b> <b>PHARMASAVE</b> (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am - 6pm MER: 12pm - 7pm JEU/VEN: 9:30am - 6pm
---	---	--	---

## SIXIÈME SEMAINE *du* TEMPS ORDINAIRE

### L'ÉVANGILE D'AUJOURD'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que la richesse est bonne servante, mais mauvaise maîtresse...

Jésus ne dédaigne pas l'argent "utile". Il approuve la joie d'une femme qui retrouve sa drachme perdue et il félicite les gens qui ont bien mené leurs affaires. (Luc 19, 16-17) Mais Il méprise cet homme riche qui accumule en pensant assurer sa vie, Il le traite d'idiot. (Luc 12, 20). Le MALHEUR d'être RICHE, c'est de se tromper sur la vie à coups de petits bonheurs, ce que Jésus appelle « consolation » ... Vous avez le confort, la sécurité et l'estime, mais vous n'avez pas le Royaume. La vraie vie est là, entrer dans le Royaume qui est le pays de l'AMOUR. La vraie vie pour laquelle nous sommes faits, c'est d'AIMER Dieu et d'AIMER ses frères en humanité... Le grand risque de la RICHESSE, c'est qu'on puisse arriver à se satisfaire des biens terrestres en se passant tout simplement de Dieu. Le PAUVRE, au contraire, n'ayant pas d'appui sûr de l'humain, est comme invité à se tourner vers Dieu. L'ARGENT est trompeur parce qu'incapable de combler l'appétit de BONHEUR infini qui est au cœur de l'HOMME.

### L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De contempler JÉSUS qui a choisi de vivre pauvre...

Né dans une étable, obligé de fuir pour échapper à un Roi jaloux, travaillant à la sueur de son front, pauvre jusqu'à avouer qu'il n'a pas une pierre où reposer sa tête. Jésus le ROI du ciel et de la terre nous invite à réfléchir et dans le silence de notre cœur choisir l'Amour et le Partage pour être digne du Royaume...



Source: [http://www.cursillos.ca/formation/evangile/Annee\\_C/C14-Dim6 .htm](http://www.cursillos.ca/formation/evangile/Annee_C/C14-Dim6 .htm)

« *Heureux les pauvres ! Quel malheur pour vous les riches !* »  
(Luc chapitre 6)

Frères bien aimés, les textes liturgiques de ce sixième Dimanche de Temps Ordinaire de l'année C laissent entrevoir en filigrane « la quête du bonheur ou la soif du bonheur ». De ce fait, cette quête du bonheur ne peut se résumer que dans le message chrétien. Car « le chrétien est, ou devrait être, l'homme des béatitudes. Les grands saints ont vécu ces paradoxes, être heureux dans la pauvreté, dans la disette, dans le chagrin, dans la haine, l'insulte et l'exclusion. Ce n'est pas du dolorisme. Car il s'agit vraiment de bonheur, et même du vrai bonheur.

Ce serait une utopie irréaliste, si le Christ, qui a enseigné les béatitudes, ne les avait pas vécues lui-même, jusque dans sa chair » (Missel des Dimanches 2019).

Pour Jésus, le vrai bonheur ce n'est pas simplement avoir tout ce qu'il faut dans la vie. Mais le vrai bonheur se reçoit de Dieu. Il est pour tous ceux qui mettent leur confiance en Dieu. Les béatitudes que nous lisons aujourd'hui sont d'abord une nouvelle trace de cette opposition fondamentale entre les pauvres et les riches. Cet écart se situe dans la capacité du détachement au bien matériel pour s'attacher à Dieu. A entendre Saint Luc, on pourrait croire que Dieu n'a pas d'estime pour les « riches ». Mais faire une telle lecture, n'est-ce pas, se moquer de la miséricorde de Dieu ?

Frères, nous sommes tous invités à accueillir ces textes bibliques comme un appel à la conversion, un appel à mettre toute notre vie en accord avec l'Évangile des béatitudes. C'est à l'amour et à la miséricorde que nous serons reconnus comme disciples du Christ. Nous le supplions : qu'il nous donne force et courage pour rester fidèles au témoignage qu'il attend de nous. Qu'il nous prenne donc en grâce et qu'il nous bénisse et nous oriente vers les biens éternels.

Père Pierre Dibi

Source : <https://www.sjsc.fr/jesus-descendit-de-la-montagne-avec-les-douze/>



## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

*- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -*

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 15 février – 18 h 30 précédée par le chapelet</u> Santi Bartuccio par parents et amis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 16 février – 9 h – précédée de l'adoration à 8 h 30</u> Anne-Marie Séguin par Paul et Marie-Claire Séguin
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 17 février – 18 h 30 – En personne et diffusée sur Zoom / YouTube</u> Paroissiens et paroissiennes par l'Abbé Joseph
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 18 février – 9 h</u> Rachel Viau par parents et ami(e)s Âmes du purgatoire par Brenda

**Père Très Saint**, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie :

### INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour FÉVRIER 2022

#### **Pour les femmes religieuses et consacrées :**

Prions pour les religieuses et les consacrées, en les remerciant pour leur mission et leur courage, afin qu'elles continuent à trouver de nouvelles réponses aux défis de notre temps.



### **Sacrement du baptême**

Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer 613 487-2338

**Premier pardon, première communion et confirmation:** Reste à voir ce qui sera

possible ce printemps et quel sera le moment favorable. Comité des sacrements

Suzanne Simard 613 488-2084 ssssimard@hotmail.com

Thérèse Martin 613 612-1222 themartin1242@yahoo.ca

Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163

**potvin**  
Cabinets sur mesure et moulures intérieures  
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,  
Rockland ON  
613.446.5181

**PARENT**  
independent  
2737, rue Laurier Street  
Rockland, ON K4K 1A3  
T: 613-446-7273  
E: mon02693@loblaw.ca

**Karl & Stéfanie Parent**  
Propriétaires/Owners

President's Choice

# Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Site web: [ParoisseSacreCoeurBourget.ca](http://ParoisseSacreCoeurBourget.ca)

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche 13 février –10 h 30 Abbé Joseph

**Gilles Deschamps** par Odette et Jean Saumure  
**Rolland Boileau** (17<sup>e</sup> ann.) par Yvette et les enfants  
**Âmes du purgatoire** en action de grâce  
**Hélène Loades** par Shahna et Storm Loades

Dimanche 20 février –10 h 30 Abbé

Jacques

**Âmes du purgatoire** par Michel Bériault  
**Gérald Laroche** (30<sup>e</sup> ann.) par Jean-Jacques  
et Monique Laroche  
**Jacques Dupuis** (25<sup>e</sup> ann.) par Raymonde  
Dupuis Houle  
**Hélène Loades** par sa fille Shahna

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 13 février – Aux intentions de Raymonde Dupuis Houle

VIERGE pèlerine : Semaine du 13 février : chez Jean Legault

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

## OFFRANDES dominicales du 6 février 2022

Quête ordinaire : 640,75 \$ Support : 255 \$

Chauffage : 170 \$ TOTAL : 1 065,75 \$

SITE WEB : Pour y accéder : [www.ParoisseSacreCoeurBourget.ca](http://www.ParoisseSacreCoeurBourget.ca)

QUÊTE INFORMATISÉE : La paroisse offre la possibilité de vous inscrire à la quête informatisée. Il suffit de compléter le formulaire à cet effet, et votre don sera acheminé quelles que soient les circonstances. Votre don sera recueilli le 15 de chaque mois, automatiquement. Merci beaucoup de considérer cette façon de contribuer à la santé financière de notre paroisse.  
Appelez au bureau : 613 487 2224

SINCÈRES SYMPATHIES : à la famille Labelle pour le décès de M. Gérard Labelle et aussi à la famille Lavoie pour le décès de Jacques Lavoie, anciennement de Bourget. Souvenons-nous d'eux dans notre prière.



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9  
Phone: **613-446-0077**  
Fax: **613-446-5384**  
E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5060  
Fax: 613-446-6475

Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0  
[stefelecite@gmail.com](mailto:stefelecite@gmail.com) 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

Dimanche 13 février – 10 h 30 Abbé Jacques

**Guy Talbot** par la famille Talbot

**Noëlla et Robert Viau** par les enfants

**Laurette Chabot-Richer** par la succession

**Charles Joumma** par parents et ami(e)s

**Francine Boucher** par Les Colombiennes de Ste-Félicité

**Gérard Pagé** par Gaëtane et Paul Pagé

**Evelyna Bergeron** par Francine et Guy Desmarais

**Paul Martin (1<sup>er</sup> ann.)** par sa sœur Suzanne

**Pour une paroissienne**

Dimanche 20 février – 10 h 30 Abbé Joseph

**Raymonde et Henri Roy** par les enfants

**Monique Brazeau** par parents et ami(e)s

**Laurette Chabot-Richer** par la succession

**Evelyna Bergeron** par Marielle et Pierre

**Pour une paroissienne**

**Guy Talbot** par la famille

**Félix Vinette** par ses grands-parents Jocelyne et François

**LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 13 février – Aux intentions personnelles de Françoise Beauchamp**

Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

## OFFRANDES dominicales du 6 février 2022

Collecte ordinaire : 733 \$ Réparations majeures : 1 310 \$ Support : 425 \$

TOTAL : 2 468 \$

**IMPORTANT** - Les mesures sanitaires maintenues dans l'église : -entrée par les transepts, -inscription, -désinfection des mains, -port d'un couvre-visage, -distanciation de 2 mètres sauf pour les membres d'une même famille, -désinfection des bancs et surfaces utilisées  
Ces mesures s'appliquent également pour le **bureau paroissial qui est ouvert depuis le 31 janvier**, du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.



**MILANO**  
milanopizza.ca

3796 Champlain Rd,  
Bourget, ON K0A 1E0  
(613) 487-2227  
bourget.milanopizzeria.ca

*Louis L'artisan*  
QUALITY - CUSTOM - CABINETS

T: 613-487-2264 1-800-267-1434  
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  
louisartisan.com

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>  
**Bureau ouvert le mardi, le mercredi et le jeudi de 9 h à midi**

Dimanche 13 février – 9 h Abbé Jacques

**Bruno Jr. Gendron** par la famille Cyr  
**Raynald Gaudreau** par parents et ami(e)s

Dimanche 20 février – 9 h Abbé Joseph

**Carmen Bélanger** par la Succession  
**Donald Tessier** par parents et ami(e)s

**Prions pour nos malades** : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

## OFFRANDES dominicales du 6 février

Quête automatisée (hebdomadaire) : 180,40 \$    Quête ordinaire : 215 \$    Quête e-transfer : 20 \$

Luminaires : 25 \$    Support : 100 \$    TOTAL : 540,40 \$

Un grand MERCI pour vos dons

### **À VOTRE AGENDA :**

La Paroisse St-Mathieu organise une MEGA vente garage samedi le 7 mai 2022. En cas de pluie, l'activité sera remise samedi le 14 mai. Merci aux Chevaliers de Colomb, aux 2 groupes des Optimistes, et à l'École St-Mathieu d'accepter de participer. Plus d'informations suivront dans les prochaines semaines.



**FRANÇOIS (FRANK)**

FREE REMOVAL OF OLD  
VEHICLE FOR RECYCLING

**613.880.3949**



**ELITE TIRE**  
*Specialists*

**613.804.8473**

**DAVE MITCHELL**  
OWNER/OPERATOR

[WWW.ELITETIRE.CA](http://WWW.ELITETIRE.CA) • [DAVE@ELITETIRE.CA](mailto:DAVE@ELITETIRE.CA)  
24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE



## Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 | [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)  
Carole Dubé 613 488-2040

<u>Dimanche 13 février – 9 h Abbé Joseph</u>  <b>Parents vivants et défunts et âmes du purgatoire</b> par Gérald et Pauline Chartrand	<u>Dimanche 20 février – 9 h Abbé Jacques</u>  <b>Le repos des âmes de défunts oubliés</b> par une paroissienne
---	---

**Nos malades :** Myrèle Charette, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé et Krysta Simard.

<b>OFFRANDES dominicales du 6 février 2022</b>
Ordinaire : 420 \$   Rénovations : 20 \$   Chauffage : 125 \$ Jour de l'An : 200 \$   Souscription 2022 : 500 \$ <b>TOTAL : 1 265 \$</b> Sincère merci !

**CONSIGNES SANITAIRES :** Nous vous demandons de respecter les consignes du port du masque, recouvrant le nez et le menton en tout temps. **50 % de la capacité acceptés dans l'église.**

**SINCÈRES SYMPATHIES :** La paroisse St-Pascal Baylon aimerait offrir ses plus sincères condoléances à la famille de Yvon Lalonde pour le décès de son épouse Fernande, décédée le 1er février.

La paroisse St-Pascal Baylon aimerait offrir ses plus sincères condoléances à la famille de Chantal Dupuis décédée le 19 janvier. Les funérailles auront lieu le 19 février, dans notre église.

**À NOTER :** La célébration du mercredi des Cendres, le 2 mars prochain sera à St-Pascal-Baylon à 18 h 30.



**Dr. Rachel Kanthavel, DMD**  
Dentiste - Dentist  
Plaza Larose

C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0  
[cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca](http://cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca)  
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



5552 RUE STE-CATHERINE ST.  
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0  
613 524-2079 • 1-866-465-4927  
FAX: 613 524-2081

## NUMÉROS

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Thérèse Martin 613 612-1222

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond

613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

### Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270

Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896

St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

### Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 800-2089

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet

613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire

613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053

ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie

613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : (343) 883-3403

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe  
privé de nos 12 vins de fruits.  
Des vins & fromages  
personnalisés avec des  
produits locaux.



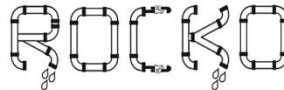
We offer:

Private group tastings of  
our 12 fruit wines.  
Personalized wine and cheese  
events using locally-sourced  
products.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

PLOMBERIE

PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener

Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial

Service bilingue

Bilingual Service

613 229-6512

Rock Guindon

rocky65@videotron.ca

3088 Gagné

Hammond, ON

K0A 2A0

Desjardins

1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario

THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!  
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!

Annik  
HEARING  
SOLUTIONS  
AUDITIVES

CASSELMAN 613.764.6211

ROCKLAND 613.667.2332

AnnikHearingSolutions.com



Centennial  
Construction  
(Rockland/Ébène/TL)

1211 St-Jean St. PO BOX 368  
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255

Fax: (613)446-6719

Courriel : centennial1@bellnet.ca

Auto  
Value  
Certified Service Centers

**Ron Deevey**  
propriétaire/owner

**Ron's Auto Service**

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de  
**TRAITEUR**  
**CATERING**  
Service



1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

chezboulanger@hotmail.ca  
chezboulanger.com



**Rockland  
MARINE**  
& EQUIPMENT est. 1984

(613) 446-5445

920 Saint Jean Street, Rockland, ON K4K 1L5



Hearing Health Clinic  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation  
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE

**Nérée Lavictoire**  
Roofing & Siding

1738, rue Landry  
Clarence Creek, ON  
[613] 488-3334  
nlroofing@sympatico.ca  
www.nlroofing.com



**PAUL CUERRIER**  
INSULATION



Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
pcinsulation.com



**Pascal, Christian & Jacques Brunet**  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935



**Centre d'accueil Roger-Séguin**  
EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
centrerogerseguin.org

**T. 613-488-2053**  
F. 613-488-2274



**CHEVALIERS DE COLOMB**  
Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond




**R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

**RAYNALD PAQUETTE**



Club Optimiste de Bourget  
Président Yves Guindon • 613 858-0270

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services  
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

**613-978-4128**



**RONA J. Lalonde & Fils**  
DEPUIS 1916 SINCE

ROCKLAND - 9015 Richelieu  
613-446-8833

HAMMOND - 903 Lacroix  
613-487-2760

www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca




**TRAITEURS ■ CATERER**  
**RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
lacuisinejimy@bellnet.ca



**D&L Home Builders Ltd.**  
Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**

For all your roofing needs and metallic sidings.  
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

**STEEL ROOFING AND SIDING**

**WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM** Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



845 RUE ST JEAN B.P.400  
ROCKLAND ON K4K1K5  
ALBERT@RESIDENCESIMON.CA

**613.446.7023**



**CLUB DE GOLF HAMMOND**  
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0  
**613-488-2277**



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

**Jean-François Laplante, Prop.**  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:  
**NAPOLEON**  
HEATING & COOLING



**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0

613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi



**Ben Jean** REAL ESTATE AGENT  
COURTIER IMMOBILIER

928 Laporte St., Unit 200, Rockland, ON K4K 1M7  
ben@benjeanrealty.com

**613.921.6821**




**MILLSTRONG** Inc.  
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044  
**www.millstrong.ca**



**ROCKLAND COLLISION CENTRE**  
INC.



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
**www.rocklandcollision.com**



# Elaine SIMARD

Sales Representative



Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: 613-487-9422  
Fax: 613-487-9423

[www.residencestmathieu.com](http://www.residencestmathieu.com)



## LA BINERIE

De notre famille  
à votre table  
**labinerie.com**  
**613-673-4383**



**Emile Prud'homme**  
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889

[www.prudhommeinsulation.com](http://www.prudhommeinsulation.com)



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie

Chaque personne compte.

2081, rue Laval, Bourget  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

[www.csaestrie.on.ca](http://www.csaestrie.on.ca)

# BAZ!

Transformez votre grande idée en projet réel

patrickbazinet.com 613.294.4801



### Caessant Care Bourget Nursing Home

2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0

Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
[www.caessantcare.com](http://www.caessantcare.com)

"Caring Families - Yours and Ours Together"

### Venez découvrir Aquatria!

Résidence pour retraités autonomes

Contactez Elaine pour une visite : 343-777-7455

[aquatria.ca](http://aquatria.ca)

[aquatria](http://aquatria)

## BRAZEAU

Robert Brazeau & Sons

[www.brazeausanitation.com](http://www.brazeausanitation.com)

tel 613 487-3954 cell 613 229-5072  
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

Éric Lalonde  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél. : (613) 446-5900  
Télec. : (613) 446-6005  
[www.fashionworkwear.ca](http://www.fashionworkwear.ca)

## OPTI-VISION

2868 rue Chamberland St.  
Rockland, ON K4K 1M6

613.446.5378

info@opti-vision.ca  
[www.opti-vision.ca](http://www.opti-vision.ca)

## Rockland FORD

SALES LTD.

2900 Laurier,  
Rockland, Ontario  
**613-446-6464**  
[rocklandford.ca](http://rocklandford.ca)



**Comité de Loisirs de Bourget**  
**Centre Communautaire**  
Pour renseignement ou location  
**343.883.3403**



## MAIZE

Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve  
Owner / Propriétaire

T: 613.488.3419  
C: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
[Maizeinc.ca](http://Maizeinc.ca)

## J. B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair  
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio

613 880-4970  
613 487-4171

[jbmobile@bellnet.ca](mailto:jbmobile@bellnet.ca)

1891, chemin Russell Rd.  
Bourget, ON K0A1E0



## Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire

**PHARMACIE CORBEIL INC.**



## Bourget Home Hardware

1075 rue Laval  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



ASSURANCE  
**Belanger**  
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.  
INSURANCE BROKERS LTD.  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



Maison Funéraire

**THÉO. BRUNET**  
& FILS Ltée./SONS Ltd.

Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

